Dorfheftli NEWS

für Hallwil und die Region

Titelbild:
Erfolgreicher Lehrabschluss von Marcel Zweiacker bei der Schreinerei Wälti AG

09/26



GEBAG treuhand ag Lenzburg

Wir verstehen uns als Finanzdienstleister
mit massgeschneiderten Dienstleistungen
im Bereich Treuhand, Steuern und Finanzberatung.

Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen.

GEBAG treuhand ag
Promenade 7
5600 Lenzburg
062 888 81 44
info@gebag-treuhand.ch
www.gebag-treuhand.ch





Atemtherapie
einfach wieder durchatmen

Stress? Innere Unruhe? Erschöpfung?
Atembeschwerden?

Mit Atem, Bewegung und achtsamer Körperarbeit zu mehr Ruhe, Kraft und Wohlbefinden.

Jetzt anrufen
079 505 43 00

Termine online
www.ateminsel.ch

Regina Mutzner
Dipl. Atemtherapeutin nach Middendorf / AFS

Auch wir haben gelitten ... Nicht nur Rasen und Pflanzen.
Jetzt ist der richtige Zeitpunkt, eine Analyse zu machen!





Pflanzen

Wir kontrollieren Ihre Pflanzen. Welche haben der Hitze standgehalten, welche nicht, und liefern Ersatz.

Rasen

Verdorrter Rasen: Wir sanieren ohne abzuführen. Wir sieben den Humus vor Ort und säen neu an*.

*** viel ökologischere Variante und kein neuer Humus mit Unkraut**

Anruf oder Nachricht: **079 222 34 24**
Der Chef kommt persönlich vorbei!

BUSI GARTENBAU Seengen Hallwil

Gemeinde Hallwil

Gemeindeverwaltung

Gemeindeverwaltung Hallwil
Haldenweg 332, 5705 Hallwil
Telefon: 062 777 30 10
E-Mail: gemeinde@hallwil.ch

Öffnungszeiten

Montag	14.00 – 18.30
Dienstag	08.30 – 11.30
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	08.30 – 11.30
Freitag	08.30 – 11.30

Gerne bedienen wir Sie auch ausserhalb der Schalteröffnungszeiten. Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Grüngutabfuhr
4. und 18. September

Papier und Karton
3. September

Gemeindeversammlungen
26. November

Feiertage
Weihnachten/Stefanstag: 25./26. Dezember
Neujahr/Berchtolstag: 1./2. Januar

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Patrick Tepper (pte). **Redaktor:** Daniel Hinnen (dah). **Reporter:** Thomas Moor (tmo.), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Werbeberatung: Flavia Wernli (Wynental), Nicole Stock (Seetal)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10 Uhr
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2026: 24 875
Lenzburg nicht WEMF-beglaubigt: 6500

Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Gedruckt in der Region
KROMER Print AG
printed in switzerland

Dorfheftli – 1 Verlag, 18 Magazine, 20 Gemeinden.

Die nächsten Dorfheftli erscheinen am

Mi., 7. Oktober

Redaktionsschluss
Freitag, 2. Oktober, 10 Uhr

Tagesaktuell unter:

P. Blaser
Bedachungen und Fassaden AG
5707 Seengen Tel. 062 777 28 49
Jetzt isolieren und doppelt profitieren!
Dächer und Fassaden / Kellerdecken und Estrich
www.blaser-bedachungen.ch
GEBÄUDEHÜLLE SCHWEIZ
ENVELOPPE DES EDIFICES SUISSE
INVOLUCRO EDILIZIO SVIZZERA
VERBAND SCHWEIZER GEBÄUDEHÜLLEN-UNTERNEHMUNGEN

Garage Gut | HYUNDAI
5616 Meisterschwanden www.garagegut5616.ch



Herbst-Ausstellung
Samstag, 26. September, 10 – 17 Uhr
Sonntag, 27. September, 10 – 16 Uhr
Wir freuen uns Sie auf Sie
Das Garage Gut Team

Gemeindenachrichten

Papier- und Kartonsammlung

Am Donnerstag, 3. September 2026, findet auf dem ganzen Gemeindegebiet wiederum die Papier- und Kartonsammlung statt. Die Bevölkerung wird gebeten, das Abfallgut bis 7 Uhr am gewohnten Kehrichtentsorgungsort bereitzustellen. Karton und Papier muss nicht getrennt gebündelt werden. Gefüllte Papiertragtaschen sowie Styropor und andere Abfallgüter werden nicht mitgenommen.

Einladung zum Waldumgang des Forstbetrieb Rietenberg

Der Forstbetrieb Rietenberg lädt alle interessierten Waldbesucherinnen und Waldbesucher aus den angeschlossenen Gemeinden herzlich zum diesjährigen Waldumgang ein.

Datum: Samstag, 5. September 2026
Treffpunkt: 13.30 Uhr, beim Forstwerkhof Dintikon (bei der Pirolhütte)
Ende: 16 Uhr, beim Forstwerkhof Dintikon

Erleben Sie spannende Einblicke in die Arbeiten des Forstbetriebs, aktuelle Themen rund um den Wald und den nachhaltigen Umgang mit unserer wichtigsten Naturressource. Der Rundgang bietet Gelegenheit zum Austausch mit Fachleuten sowie Mitbürgerinnen und Mitbürgern.

Zum gemütlichen Ausklang lädt der Forstbetrieb im Anschluss alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer zu einem kleinen Imbiss ein.

Hinweis: Der Anlass findet bei jeder Witterung statt.

Parkplätze: Vor Ort vorhanden und signalisiert.

Der Forstbetrieb Rietenberg freut sich auf Ihre Teilnahme.

Damen- und Herren
Coiffeur Kleopatra
Coiffeur Kleopatra GmbH
Oberdorfstrasse 5, 5703 Seon
062 559 54 11
www.coiffeurkleopatra.ch



Miriam Manuela Elmira
Mo. geschlossen
Di. – Fr. 8.15 – 18 Uhr
Sa. 8.00 – 14 Uhr

Quelle: Gemeindeverwaltung Hallwil



Geralt/Pixabay

Entsorgung

Alteisen (Beschläge)
Das Alteisen kann am Samstag, 25. April 2026, von 10 bis 12 Uhr im Container auf dem Parkplatz des Gemeindehauses entsorgt werden oder jederzeit bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Altöle
Die Sammelstelle befindet sich bei der Opel-Garage Heinz Urech AG, Hallwil.

Aluminium
Alu wie Haushaltfolien, Tuben, Spraydosen, Pfannen, Getränkedosen, Kaffeekapseln etc. können bei privaten Entsorgungsstellen abgegeben werden.

Batterien
Zurück an die Verkaufsstelle oder bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Bauschutt
Entsorgung bei einer privaten Entsorgungsstelle.

CDs/DVDs
Entsorgung bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Elektro- und Elektronikgeräte
Zurück an die Verkaufsstelle oder bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Giftstoffe, Sonderabfälle
Abfälle wie Medikamente, Lösungsmittel, alte Farben, Herbizide etc. können verschlossen und beschriftet an die ursprüngliche Verkaufsstelle (z. B. Drogerien oder Apotheken) in Originalgebinden zurückgeben werden.

Glas
Entsorgung bei der Landi Hallwil oder bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Grünabfälle
Abfuhr März bis Dezember jeden zweiten Freitag **(Ausnahme 18. Dezember)**. Grüngut-Container sind jeweils bis spätestens um 7 Uhr zu deponieren.

Grüncontainer Einzelmarke:
240 Liter: CHF 10.00
800 Liter: CHF 35.00

Grüncontainer-Jahresvignetten:
240 Liter: CHF 140.00
800 Liter: CHF 490.00

Jahresvignetten können auf der Gemeindeverwaltung Hallwil bezogen werden. Einzelmarken erhalten Sie auf der Gemeindeverwaltung und in der Landi Hallwil.

Hauskehricht
Abfuhr April bis November jeden Dienstag, Dezember bis März jeden zweiten Dienstag. Kehrichtsäcke sind jeweils bis spätestens um 7 Uhr zu deponieren.

Gebührenmarken 17 Liter (10er-Set):	CHF 12.50
Gebührenmarken 35 Liter (10er-Set):	CHF 21.60
Gebührenmarken 60 Liter (10er-Set):	CHF 36.70
Gebührenmarken 110 Liter (2er-Set):	CHF 12.95
Containerplombe 240 Liter:	CHF 15.55
Containerplombe 800 Liter:	CHF 48.60

Containerplomben und Gebührenmarken von 17 bis 110 Liter können auf der Gemeindeverwaltung Hallwil bezogen werden. Gebührenmarken von 17 bis 110 Liter erhalten Sie in der Landi Hallwil. Gebührenmarken 17, 35 und 60 Liter erhalten Sie auch im migrolino-Tankstellenshop, Frischmarkt Boniswil/Hallwil und in der Landi Seon.

Holz
Kann bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Kleider, Textilien
Können im Container beim Parkplatz «Käsereistrasse», im Ausserdorf oder bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Konservendosen
Können bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Leuchtstoffröhren, Entladungslampen
Zurück an die Verkaufsstelle oder bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Papier und Karton
Sammlungen am **3. September, 3. Dezember** ab 7 Uhr oder bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgen.

PET
Zurück an die Verkaufsstelle, bei der Landi Hallwil oder einer privaten Entsorgungsstelle.

Pneus
Können bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Quelle: Gemeindeverwaltung Hallwil







Lieber Renato
Wir danken dir für deinen grossen Einsatz in den letzten 35 Jahren und gratulieren dir herzlich zu deinem grossen Jubiläum.

wirz
Maler Wirz Pricard GmbH malergeschäft seit 1946
Russirainstrasse 28
5737 Menziken
062 771 46 09

Gemeinde
Hallwil

Entsorgung – Fortsetzung

Sperrgut
Versehen mit 110l-Gebührenmarken, pro Marke: Durchmesser max. 50 cm, Länge max. 100 cm, Gewicht max. 25 kg.

Styropor
Kann bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Tierkadaver
Die Sammelstelle für Kadaver befindet sich bei der Abwasserreinigungsanlage ARA (Schlatt), Montag von 13.15 bis 16 Uhr, Mittwoch von 7.15 bis 9 Uhr und Freitag von 13.15 bis 15 Uhr.

Glas und PET können bei der Landi Hallwil entsorgt werden. Für Textilien steht beim Parkplatz «Käsereistrasse» oder im Ausserdorf ein Container zur Verfügung. Papier und Karton werden an den publizierten Tagen gesammelt. Alle weiteren Entsorgungsgüter können bei einer privaten Entsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen erhalten Sie direkt beim entsprechenden Anbieter.

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde
Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf www.kirche-seengen.ch

Reformierte Kirche Boniswil Egliswil Hallwil Seengen

Römisch-katholische Pfarrei St. Theresia, Seon
Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Pfarrblatt «Lichtblick» oder unter www.pfarrei-seon.ch

DIENSTHABENDE APOTHEKE	Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**
ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER	Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0800 401 501**

Quelle: Gemeindeverwaltung Hallwil



pexels/Pixabay

Vereine

Alle Hallwiler Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!

Damenriege
Mo., 19 Uhr: Montagstfit. Infos: Lüscher Dominique, 076 488 14 64. Mo., 20.15 Uhr: Unterschiedliche Aktivitäten. Infos: Merz-Urech Marianne, 079 566 74 39, www.stvhallwil.ch

Feuerwehrverein
Ehemalige Angehörige der Feuerwehr Boniswil-Hallwil sind in unserem Verein herzlich willkommen. Infos: Jeker Urs, Präsident, 062 777 41 67, urs.jeker@jeker-immo.ch

Frauenverein
Wir organisieren für Frauen interessante Kurse, Vorträge und vieles mehr. Auskünfte und Infos: Lüscher Dominique, 076 488 14 64, dominique.luescher@gmail.com oder Schwegler Ruth, 062 777 37 06, schwegler.anton@bluewin.ch.

Gewerbeverein Seetal
Infos: Kessler Frank, Präsident, 5617 Tennwil, 078 657 92 82, www.gv-seetal.com

Grümpelturnier Hallwil
Infos: Schwegler Patrick, 077 435 85 92, schwegler.patrick@outlook.com

Jugendriege
Bei uns in der Jugi wird ausgiebig geturnt, Bewegung und Spass stehen bei uns ganz oben. Jedes Kind ist ein Teil der Gruppe und wird respektvoll behandelt. Kleine Jugi: Fr., 18 – 19 Uhr. Grosse Jugi: Fr., 19 – 20 Uhr. Infos: Hiestand Wayne, jugi@stvhallwil.ch

Kirchenchor Seengen
Proben: Do., 20 – 21.45 Uhr im Kirchgemeindehaus. Während der Schulferien finden keine Proben statt. Infos: Lämmli Rosina, Co-Präsidentin, 062 777 23 73

Männerriege
Der Turnbetrieb findet jeweils am Do. um 20.15 Uhr in der Turnhalle statt. Infos: Hunn Kevin, Engenbühl 426, kevin.hunn@gmail.com, www.stvhallwil.ch

Pro Senectute Aargau
Mittagstisch um 12 Uhr im Vereinszimmer. **Daten: 15. September; 20. Oktober; 17. November; 8. Dezember**. Anmeldung bei Schwegler Ruth, 062 777 37 06. Beratungsstelle Bezirk Lenzburg, Burghaldenstrasse 19, 5600 Lenzburg, 062 891 77 66, lenzburg@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Fr., 8 – 11.30 und 14 – 16 Uhr; Ortsvertretung: Schwegler Ruth, 062 777 37 06

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee
Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Übungen: Sa., 14 – 17 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen. Infos: Buri Franziska, 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch, www.help-hallwilersee.jimdo.com

Samariterverein
Infos: Sandmeier Maja, Präsidentin, 079 657 45 77, majasandmeier@bluemail.ch, www.samariter-seengen.ch

Schützengesellschaft
Auf der 300 m-Schiessanlage in Dürrenäsch pflegen wir das sportliche Schiessen. Im Auftrag des Bundes sind wir zudem für die Durchführung des Obligatorischen und des Feldschiessens zuständig. Zusammen mit der SG Dürrenäsch bieten wir jedes Jahr auch einen Jungschützenkurs an. Infos: Gautschi Markus, Dürrenäscherstrasse 108, 079 6549436, markus.gautschi@sunrise.ch, www.sghallwil.ch

SKBS OG Hallwil
Der SKBS bietet eine optimale Infrastruktur und interessante Beschäftigungsmöglichkeiten für Sie und Ihren Hund an: Regelmässiges Training in den Sparten Familienhund, Begleithund und Mantrainling. Für ambitionierte Hündeler gibt es eine Prüfungsgruppe. Wir freuen uns über Hunde aller Rassen! Infos: vorstand@ skbs-hallwil.ch, www.skbs-hallwil.ch

STV Hallwil
Mi., 20.15 – ca. 22 Uhr: Volleyball. Infos: Dössegger Rita, 079 576 73 59. Fr., 20.30 – 22 Uhr: Polysport. Infos: Wind Ursina, 079 611 86 77. Infos: www.stvhallwil.ch

Tischfussball-Club Seetal
Infos: Brogli Peter, Mülisacher 89, 078 888 23 09, info@tfcs.ch, www.tfcs.ch

Trachtengruppe
Infos: Urech-Knechtli Lotti, Seengerstrasse 300, 076 568 71 21

Verein Kinder in Hallwil
Der Verein Kinder in Hallwil bietet Ihnen die Möglichkeit, Kontakte zu anderen Familien im (und ums) Dorf zu knüpfen. Aktivitäten: Spielgruppe, ElKi-Turnen, Kinder-Kaffi und weitere Angebote rund um Familie und Kinder. Infos: Herzog Jaqueline, info@kinderhallwil.ch, www.kinderhallwil.ch

Verein mitenand-fürenand
Ein Ort der gelebten Inklusion, des Austausches, alle Menschen mit oder ohne Beeinträchtigung sind herzlich willkommen. Infos: Hertig Martina, Präsidentin, hallo@mit-fuer.ch, www.mit-fuer.ch

Volley Seetal
Ob jung oder alt – ob Crack oder Beginner, auf allen Altersstufen bieten wir Trainings und Meisterschaftsteilnahme in Seengen sowie Seon an: Kids, Juniorenbereich: U13 – U23; Damen: 2. – 4. Liga; Herren: 4. Liga und verschiedene Mixed-Gruppen. Infos: Schär Evelyne, Präsidentin, praesidium@volleyseetal.ch, www.volleyseetal.ch

Türe zu und Schlüssel drin?
Wir sind 24 Stunden für Sie da.

Agentur Seengen
Poststrasse 1, 5707 Seengen
T 062 767 90 00, seengen@mobiliar.ch
mobiliar.ch/reinach

die Mobiliar

ADORA BESTATTUNGEN
by Gabriela Lorch
Ihre Liebsten in guten Händen
• individuell
• liebevoll
• familiär
«Mit **Wärme** und **Herzlichkeit** stehe ich Ihnen bei: **einfühlsam** und **persönlich** ...**vor, während** und **nach** einem Trauerfall.»
• Allgemeine und Naturbestattungen
• Abschiedsräume mit warmer Atmosphäre
• 1. Demenzfreundliche Bestatterin (in CH)
Wynental - Seetal - Suhrental
Oberkulm Hauptstr. 31
Gränichen Bahnhofstr. 2
info@ADORA-Bestattungen.ch
24h 062 312 3000
079 903 3000

Über 20 Jahre Berufserfahrung
Praxis Sheng Ming
Cornelia Matter Baumgartner
Akupunktur, Tuina, Medizinisches Qi Gong, Shiatsu, Diätetik, Phytotherapie West-TCM
Hubpüntstrasse 7 • 5707 Seengen • 062 775 16 50 • shengming.ch • hey@shengming.ch


blanc
| Keramische Plattenbeläge
| Kachelöfen
| Cheminées
| Natursteinarbeiten
| Tiba-Kochherde
| **Ofen- und Cheminéebau AG**
| Neulenstrasse 4, 5703 Seon
| **Telefon 062 775 15 86**
| pblanc@blanc-ofenbau.ch
| **www.blanc-ofenbau.ch**



Die erfolgreichen Berufsleute hatten allen Grund zum Strahlen. Einige konnten am Anlass leider nicht teilnehmen.

Gewerbeverein Seetal: Lehrlingsauszeichnung und Mitgliederanlass auf dem Hallwilersee

Die Auszeichnung erfolgreicher Lehrlinge gehört beim Gewerbeverein Seetal zu einer schönen Tradition. Gekoppelt war die Feier in diesem Jahr zum ersten Mal mit dem Sommeranlass für GVS-Mitglieder. Rund 60 Personen konnte Präsident Frank Kessler an Bord der MS Seetal begrüssen.

(tmo.) – Auch wenn die Sonnenfinsternis an diesem Datum in unseren Breitengraden Thema Nummer 1 war, stand ihnen an diesem Abend aber niemand vor der Sonne. Die Rede ist von jenen jungen Berufsleuten, welche in Ausbildungsbetrieben von Mitgliedern des Gewerbevereins Seetal GVS mit ihren hervorragenden Abschlussnoten besondere Leistungen gezeigt haben. Sie standen klar im Mittelpunkt dieses Anlasses, bei welchem ihre Ausdauer, ihr Einsatz und ihr Engagement von GVS-Präsident Frank Kessler in seiner Begrüssung gewürdigt wurden. Apropos Top-Leistung: In diesem Jahr schwang Annika Peter aus Dürrenäsch mit der Abschlussnote von 5,6 obenaus. Sie absolvierte ihre Lehre als Köchin EFZ bei der Eichberg Genuss AG in Seengen. Aus den Händen von Vorstandsmitglied Katja Rohrer durften die erfolgreichen jungen Berufsleute ein Kuvert mit Inhalt in Empfang nehmen. In seinen Dankesworten schloss Frank Kessler auch alle Unternehmen ein, welche die Bereitschaft zeigen, den Schulabgängern einen Ausbildungsplatz anzubieten. Und während die MS Seetal gemütlich über den See glitt, bot sich genügend Zeit, um auf den Erfolg der ausgezeichneten Lehrabgängerinnen und Lehrabgänger anzustossen. Zur erfolgreichen Premiere der Kombination aus Lehrlingsauszeichnung und Sommeranlass für GVS-Mitglieder trug auch der Apéro riche der Schifffahrtsgesellschaft Hallwilersee SGH bei. Mit Gaumenfreuden der salzig, pikanten Sorte sowie süssen Versuchungen als Finale konnte man es sich während der zweistündigen Schifffahrt gut gehen lassen.



Die GVS-Mitglieder genossen den Apéro riche der SGH.

Verkehrsfluss

In den Medien wird viel von zu schnellem Fahren geredet. Aber gibt es auch das Gegenteil? Langsamfahrer und Verkehrsbehinderer? Wir getrauen uns, hier dieses heikle Thema anzusprechen. Warum? Der Verkehr nimmt immer mehr zu. Ärgerliche Staus und langsames Vorwärtskommen prägen den Arbeitsweg. Was können wir tun, damit es besser läuft?

Wir alle müssen schauen, dass der Verkehr möglichst rund läuft. Im Fluss ist. Gleichmässig. Dazu gehört, dass wir niemanden unnötig ausbremsen.

Rotlicht: Bitte fahren Sie zügig an, wenn es grün wird. Also nicht bei Rot das Handy hervornehmen, herumspielen, dann noch das WhatsApp fertig schreiben, obwohl sich die Kolonne bereits wieder in Bewegung setzt. Es ist ärgerlich, wenn wegen «Schlafmützen» nur 5 statt 10 Fahrzeuge durch die Grünphase kommen. Der Rückstau wird länger. Also: Aufmerksamkeit!

Halten Sie die Geschwindigkeiten ein. SlowDown tönt nett, aber 60 statt 80 km/h auf der Ausserortsstrecke bremst den Verkehr. Rückstau. Sie kennen sicher Langsamfahrer, welche merkfrei und gemütlich vor sich hin tuckern. Ablenkung durch Handy oder Lieferschein? Beides ist gut erkennbar an der langsamen und unsicheren Fahrweise. Wie Betrunkene. Oder kennen Sie solche, die immer viel Zeit haben, oder immer «besonders vorsichtig» fahren?

Wer öfters vor sich eine freie Strasse, hinter sich aber eine Kolonne hat, ist definitiv nicht flüssig unterwegs. Ein Blick auf den Tacho würde helfen.

Innerorts gilt dasselbe. Langsamfahren oder Bremsbereitschaft ist gut, wenn es nötig ist. Zum Beispiel, wenn Kinder unterwegs sind oder etwas gefährlich erscheint. Sonst darf man die 50 km/h durchaus einhalten, wenn man aufmerksam ist.

Langsamfahren nachts? Ist eine Brille nötig? Unschärfe beeinflusst die Lichtempfindlichkeit und behindert das Vorausschauen in die Weite.

Und was ist mit dem Argument, wem es nicht passt, soll doch überholen? Nein, das geht bei der hohen Verkehrsdichte praktisch nicht mehr. Überholmanöver sind mehr und mehr gefährlich.

Noch ein Wort zu den Fahrradfahrern. Bitte fahren Sie genügend rechts, sodass das Vorbeifahren möglich ist. Oder noch besser: Benutzen Sie die Fahrradwege. Das ist sicherer. Vielen Dank.

Also: Aufmerksamkeit! Jeder soll auf seine Fahrweise achten. Nicht nur die anderen sollen auf mich Rücksicht nehmen, sondern ich nehme auch Rücksicht auf die anderen. Dann läuft es besser.

Allzeit gute Fahrt wünscht Ihnen
Ihre Regionalpolizei

Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



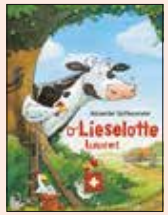
Das Schweizer Trachtenbuch
Schweizerische Trachtenvereinigung
Haupt Verlag, 2026

Beschreibung
Das neue Standardwerk der Schweizer Trachten

Spezialistinnen und Historiker, Trachtenschneiderinnen und Kunsthandwerker aus allen 26 Kantonen haben das Wissen über die Trachten und das Trachtenwesen in ihren Heimatkantonen sorgfältig zusammengetragen und detailreich beschrieben.

Das Ergebnis zum 100-Jahr-Jubiläum der Schweizerischen Trachtenvereinigung: Ein erfrischender Blick auf die neue und alte Trachtenvielfalt – modern vor Ort inszeniert in über 370 Bildern.

Tipp von Elisabeth Krack
Ein tolles Werk zur Trachtentradition in der Schweiz. Die Trachten werden nach Kantonen präsentiert und mit sehr ansprechenden Fotos illustriert. Ich kann das Buch allen Personen, die an der Geschichte der Trachten interessiert sind, herzlich empfehlen.



D'Lieselotte luuret
Alexander Steffensmeier
Fischer Sauerländer, 2026
Übersetzt von Marianne Sax

Beschreibung
D'Lieselotte hät jede Morge scho bim Mälche ungeduldig uf de Hof use glueget. Es hät nämlich öppis gä, wo d'Lieselotte lieber gmacht hät, als alles andere. Sie hät am allerliebschte de Pöschtler verschreckt.

E spannendi Gschicht über e Chue, wo cha schliiche, en Pöschtler, wo gjagt wird und e Bürin, wo endlich es ganzes Päckli wott überchoo.

Der Bilderbuchklassiker «Lieselotte lauert» in einer Schweizerdeutsch-Ausgabe.

Tipp von Corinne Läuppi
Das lustige Bilderbuch mit der Kuh Lieselotte überzeugt mich mit wunderschönen Illustrationen und kurzen Texten auf Schweizerdeutsch. Es lädt ein zum Anschauen, Vorlesen und Schmunzeln. Sehr empfehlenswert!

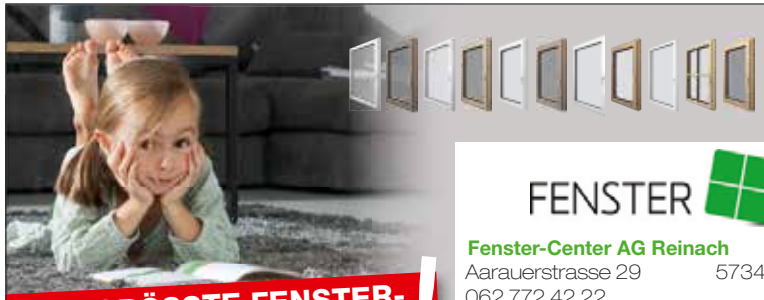
Quelle: Regionale Bibliothek Kulm AG

Bäckerei
Konditorei
hächler
Seit 1875

5707 Seengen | 5722 Gränichen
www.beck-haechler.ch



Internorm
Fenster – Haustüren



DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ!

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG
062 772 42 22
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

ImmoService Partner GmbH

ImmoService Partner GmbH
Postadresse Aarau
Tellistrasse 94
5000 Aarau

Aarau: 062 822 24 34
Baden: 056 441 90 30
Tennwil: 062 822 24 30

info@immoservice.ch



Ihr Immobilienmakler
im Seetal
und im Mittelland

– 19 Jahre Erfahrung
– Regional verankert
– Rundumdienstleister
– Immobilienbewerter mit Eidg. FA
– Immobilienverkauf
– Bekannt für aussergewöhnliche Finanzierungen

SVIT SVIT SIV

Dorfheftli NEWS

für die Region Wynental und Seetal

Beilage: Lehrstellen 2027



Lokale Firmen suchen Lernende aus der Region

Die Dorfheftli-Lehrstellenbeilage wird unterstützt von allen lokalen Gewerbevereinen.

Die Lernenden der Fehlmann AG in Seon

Die nächste Lehrstellenbeilage erscheint im April 2027

2027

Kauffrau/Kaufmann EFZ

Freie Lehrstellen:	1	Neomat AG
Lehrdauer:	3 Jahre	Industriestrasse 23
Schulbildung:	Sekundar-/Bezirksschule	6215 Beromünster
Berufsmatur:	Möglich	041 932 41 41
Ausbildnerin:	Petra Fricker	lernende@neomat.ch

www.neomat.ch

2027

Kauffrau/Kaufmann EFZ

Freie Lehrstellen:	1	poesia holding ag
Lehrdauer:	3 Jahre	Grenzweg 3
Schulbildung:	Sekundar-/Bezirksschule	5726 Unterkulm
Berufsmatur:	Möglich	062 832 32 32
Ausbildnerin:	Miriam Brunner	miriam.brunner@poesia-gruppe.ch

www.poesia.ch

2027

Kauffrau/Kaufmann EFZ

Freie Lehrstellen:	1	Stiftung Schürmatt
Lehrdauer:	3 Jahre	Schürmattstrasse 589
Schulbildung:	Sekundar-/Bezirksschule	5732 Zetzwil
Berufsmatur:	Auf Anfrage	062 767 07 85
Ausbildner:	Elgadaf Ramadani	elgadaf.ramadani@schuermatt.ch

www.schuermatt.ch/jobs

2027

Kauffrau/Kaufmann EFZ

Freie Lehrstellen:	1	peka-metall AG
Lehrdauer:	3 Jahre	Luzernerstrasse 20
Schulbildung:	Real/Sek/Bez	6295 Mosen
Berufsmatur:	Möglich	041 919 94 50
Ausbildner:	Petra Bieri	jobs@peka.com

www.peka.com

2027

Kauffrau/-mann EFZ

Freie Lehrstellen:	1	Fischer Reinach AG
Lehrdauer:	3 Jahre	Hauptstrasse 90
Schulbildung:	Sekundar-/Bezirksschule	5734 Reinach
Berufsmatur:	Möglich	062 288 15 55
Ausbildnerin:	Paula Domanska	paula.domanska@fischer-reinach.ch

www.fischer-reinach.com

2027

Elektroinstallateur/-in EFZ

Freie Lehrstellen:	1	Elektro Holliger AG
Lehrdauer:	4 Jahre	Fabrikweg 11
Schulbildung:	Sekundar-/Bezirksschule	5707 Seengen
Berufsmatur:	Auf Anfrage	062 777 07 07
Ausbildner:	Raphael Zobrist	r.zobrist@elektro-holliger.ch

www.elektro-holliger.ch

2027

Elektroinstallateur/-in EFZ

Freie Lehrstellen:	2	Elektro-Bau AG
Lehrdauer:	4 Jahre	Lenzhardstrasse 11
Schulbildung:	Real/Sek/Bez	5600 Lenzburg
Berufsmatur:	Auf Anfrage	062 883 36 66
Ausbildner:	Lian Meier	l.meier@elektro-bau.ch

www.elektro-bau.ch

2027

Netzelektriker/-in EFZ

Freie Lehrstellen:	4	Ausbildungsorte: Lenzburg, Rheinfelden, Turgi, Bremgarten
Lehrdauer:	3 Jahre	AEW Energie AG
Schulbildung:	Real/Sek/Bez	Industriestrasse 20
Berufsmatur:	Möglich	5001 Aarau
Ausbildner:	Daniel Müller	062 834 21 11
		daniel.müller@aew.ch

www.aew.ch

2027

Schreiner/-in EFZ

Freie Lehrstellen:	1	Stutz Fensterbau-Schreinerei AG
Lehrdauer:	4 Jahre	Vorderdorfstrasse 2
Schulbildung:	Real/Sek/Bez	6288 Schongau
Berufsmatur:	Möglich	041 917 12 08
Ausbildner:	Thomas Stutz	thomas.stutz@fensterstutz.ch

www.fensterstutz.ch

2027

Maler/-in EFZ
Malerpraktiker/-in EBA

Freie Lehrstellen:	2	Maler Wirz Pricard GmbH
Lehrdauer:	3 Jahre EFZ / 2 Jahre EBA	Russirainstrsasse 28
Schulbildung:	Real/Sek/Bez	5737 Menziken
Berufsmatur:	Auf Anfrage	062 771 46 09
Ausbildner:	Ronald Pricard	info@malerwirz.ch

www.malerwirz.ch

2027

Milchtechnologe/-login EFZ

Freie Lehrstellen:	1	Fläcke-Chäsi GmbH
Lehrdauer:	3 Jahre	Aargauerstrasse 4
Schulbildung:	Real/Sek/Bez	6215 Beromünster
Berufsmatur:	Auf Anfrage	041 930 30 21
Ausbildner:	Franz Scheuber	mail@flaecke-chaesi.ch

www.flaecke-chaesi.ch

2027

Gerüstbauer/-in EFZ

Freie Lehrstellen:	3	PAMO Gerüste AG
Lehrdauer:	3 Jahre	Mattenweg 36
Schulbildung:	Abgeschlossene Volksschule	5732 Zetzwil
Berufsmatur:	Auf Anfrage	062 773 26 26
Ausbildner:	Markus Hächler	m.haechler@pamo.ch

www.pamo.ch

2027

Gärtner/-in EFZ – Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau

Freie Lehrstellen:	2	Ihre Gartenwelt AG
Lehrdauer:	3 Jahre	Grünaustrasse 24
Schulbildung:	Abgeschlossene Volksschule	5712 Beinwil am See
Berufsmatur:	Auf Anfrage	062 771 00 95
Ausbildner:	Claude Perrinjaquet	info@ihregartenwelt.ch

www.ihregartenwelt.ch

2027

Gärtner/-in EFZ – Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau

Freie Lehrstellen:	2	Busi Gartenbau GmbH
Lehrdauer:	3 Jahre	5705 Hallwil
Schulbildung:	Real-/Sekundarschule	5707 Seengen
Berufsmatur:	Auf Anfrage	079 222 34 24
Ausbildner:	Peter Sandmeier	info@busi-gartenbau.ch

www.busi-gartenbau.ch

2027

Logistiker/-in EFZ

Freie Lehrstellen:	1	Tanner & Co. AG
Lehrdauer:	3 Jahre	Industriestrasse 3
Schulbildung:	Real-/Sekundarschule	5616 Meisterschwanden
Berufsmatur:	Nicht möglich	056 676 67 67
Ausbildner:	Michael Laubacher	

www.tannerag.ch/de/ueber-uns/lehrbetrieb

2027

Logistiker/-in EFZ

Freie Lehrstellen:	1	peka-metall AG
Lehrdauer:	3 Jahre	Luzernerstrasse 20
Schulbildung:	Real/Sek/Bez	6295 Mosen
Berufsmatur:	Nicht möglich	041 919 94 50
Ausbildner:	Alain Giger	jobs@peka.com

www.peka.com

2027

Logistiker/-in EFZ Fachrichtung Lager

Freie Lehrstellen:	1	Protabaco AG
Lehrdauer:	3 Jahre	Hauptstrasse 55
Schulbildung:	Real-/Sekundarschule	5736 Burg
Berufsmatur:	Möglich	062 765 02 00
Ausbildner:	Ömer Kilic	chaldimann@dannemann.com

www.dannemann-group.com

2027

Spengler/-in EFZ
Spenglerpraktiker/-in EBA

Freie Lehrstellen:	1	stuber spenglerei lüftungs ag
Lehrdauer:	4 Jahre EFZ / 2 Jahre EBA	Dürrenäscherstrasse 10
Schulbildung:	Real/Sek/Bez	5723 Teufenthal
Berufsmatur:	Nicht möglich	062 768 70 10
Ausbildner:	Christof Bächli	cb@stuberlueftungen.ch

www.stuberlueftungen.ch

2027

Automatikmonteur/-in EFZ

Freie Lehrstellen:	1	Tanner & Co. AG
Lehrdauer:	3 Jahre	Industriestrasse 3
Schulbildung:	Real-/Sekundarschule	5616 Meisterschwanden
Berufsmatur:	Nicht möglich	056 676 67 67
Ausbildner:	Stefan Koch	

www.tannerag.ch/de/ueber-uns/lehrbetrieb

2027

Automatiker/-in EFZ

Freie Lehrstellen:	1	Tanner & Co. AG
Lehrdauer:	4 Jahre	Industriestrasse 3
Schulbildung:	Sekundar-/Bezirksschule	5616 Meisterschwanden
Berufsmatur:	Möglich	056 676 67 67
Ausbildner:	Joel Leuenberger	

www.tannerag.ch/de/ueber-uns/lehrbetrieb

2027

Automatiker/-in EFZ

Freie Lehrstellen:	2	Fehlmann AG
Lehrdauer:	4 Jahre	Birren 1
Schulbildung:	Sekundar-/Bezirksschule	5703 Seon
Berufsmatur:	Möglich	062 769 11 11
Ausbildner:	Andreas Schmid	andreas.schmid@fehlmann.com

www.fehlmann.com

2027

Anlagen- und Apparatebauer/-in EFZ

Freie Lehrstellen:	1	Josef Muff AG
Lehrdauer:	4 Jahre	Bühlmoosweg 1
Schulbildung:	Real/Sek/Bez	5614 Sarmenstorf
Berufsmatur:	Nicht möglich	056 676 65 65
Ausbildner:	Michele Annunziata	michele.annunziata@muff.ch

www.muff.ch

2027

Mechanikpraktiker/-in EBA

Freie Lehrstellen:	2	peka-metall AG
Lehrdauer:	2 Jahre	Luzernerstrasse 20
Schulbildung:	Real-/Sekundarschule	6295 Mosen
Berufsmatur:	Nicht möglich	041 919 94 50
Ausbildner:	Dragan Dujak	jobs@peka.com

www.peka.com

2027

Mechanikpraktiker/-in EBA

Freie Lehrstellen:	1	Fischer Reinach AG
Lehrdauer:	2 Jahre	Hauptstrasse 90
Schulbildung:	abgeschlossene Volksschule	5734 Reinach
Berufsmatur:	Nicht möglich	062 288 15 55
Ausbildner:	Remo Fries	remo.fries@fischer-reinach.ch

www.fischer-reinach.com

2027

Lüftungsanlagenbauer/-in EFZ Montage oder Produktion
Lüftungsanlagenpraktiker/-in EBA

Freie Lehrstellen:	1	stuber spenglerei lüftungs ag
Lehrdauer:	3 Jahre EFZ / 2 Jahre EBA	Dürrenäscherstrasse 10
Schulbildung:	Sekundar-/Bezirksschule	5723 Teufenthal
Berufsmatur:	Nicht möglich	062 768 70 10
Ausbildner:	Dominic Stuber	ds@stuberlueftungen.ch

www.stuberlueftungen.ch

2027

Polymechaniker/-in EFZ

Freie Lehrstellen:	1	Alesa AG
Lehrdauer:	4 Jahre	Schulstrasse 11
Schulbildung:	Sekundar- oder Bezirksschule	5707 Seengen
Berufsmatur:	Möglich	062 767 62 62
Ausbildner:	Dominik Romer	dominik.romer@alesa.ch

www.alesa.ch

2027

Polymechaniker/-in EFZ

Freie Lehrstellen:	2	Fehlmann AG
Lehrdauer:	4 Jahre	Birren 1
Schulbildung:	Sekundar-/Bezirksschule	5703 Seon
Berufsmatur:	Möglich	062 769 11 11
Ausbildner:	Luca Meier	luca.meier@fehlmann.com

www.fehlmann.com

2027

Produktionsmechaniker/-in EFZ

Freie Lehrstellen:	2	Fischer Reinach AG
Lehrdauer:	3 Jahre	Hauptstrasse 90
Schulbildung:	Real-/Sekundarschule	5734 Reinach
Berufsmatur:	Nicht möglich	062 288 15 55
Ausbildner:	Remo Fries	remo.fries@fischer-reinach.ch

www.fischer-reinach.com

2027

Köchin/Koch EFZ
Küchenangestellte/-r EBA

Freie Lehrstellen:	je 1	Stiftung Schürmatt
Lehrdauer:	3 Jahre EFZ / 2 Jahre EBA	Schürmattstrasse 589
Schulbildung:	Real/Sek/Bez	5732 Zetzwil
Berufsmatur:	Auf Anfrage	062 767 07 26
Ausbildner:	Peter Durst	peter.durst@schuermatt.ch

SCHÜRMATT einzigartig anders

www.schuermatt.ch/jobs

2027

Fachfrau/-mann Hotellerie-Hauswirtschaft EFZ, Hauswirtschaft Praktiker/-in Hotellerie-Hauswirtschaft EBA

Freie Lehrstellen:	1	Alterszentrum Schiffländi
Lehrdauer:	3 Jahre EFZ / 2 Jahre EBA	Bahnhofstrasse 15
Schulbildung:	Real/Sek/Bez	5722 Gränichen
Berufsmatur:	Nicht möglich	062 855 04 16
Ausbildnerin:	Jill Peter	hrm@schifflaendi.ch

Schiffländi Alterszentrum Gränichen

www.schifflaendi.ch

2027

Fachfrau/-mann Gesundheit EFZ
Assistentin/Assistent Gesundheit und Soziales EBA

Freie Lehrstellen:	4 EFZ / 2 EBA	Pflegewohnheim Bärgmättli AG
Lehrdauer:	3 Jahre EFZ / 2 Jahre EBA	Bärgmättli 1
Schulbildung:	Real/Sek/Bez	6215 Beromünster
Berufsmatur:	Möglich	041 932 17 19
Ausbildner:	Daniel Steiner	daniel.steiner@baergmaettli.ch

BÄRG MÄTTLI

www.baergmaettli.ch

2027

Fachfrau/-mann Gesundheit EFZ
Assistentin/Assistent Gesundheit und Soziales EBA

Freie Lehrstellen:	4	Alterszentrum Schiffländi
Lehrdauer:	3 Jahre EFZ / 2 Jahre EBA	Bahnhofstrasse 15
Schulbildung:	Real/Sek/Bez	5722 Gränichen
Berufsmatur:	Nicht möglich	062 855 04 12
Ausbildnerin:	Liliana Palmieri	hrm@schifflaendi.ch

Schiffländi Alterszentrum Gränichen

www.schifflaendi.ch

2027

Fachfrau/-mann Betreuung MmB EFZ

Freie Lehrstellen:	6	Stiftung Schürmatt
Lehrdauer:	3 Jahre	Schürmattstrasse 589
Schulbildung:	Real/Sek/Bez	5732 Zetzwil
Berufsmatur:	Auf Anfrage	062 767 06 09
Ausbildnerin:	Sandra Orsenigo	sandra.orsenigo@schuermatt.ch

SCHÜRMATT einzigartig anders

www.schuermatt.ch/jobs

2027

Polygraf/-in EFZ

Freie Lehrstellen:	1	Kromer Print AG
Lehrdauer:	4 Jahre	Karl Roth-Strasse 3
Schulbildung:	Sekundar-/Bezirksschule	5600 Lenzburg
Berufsmatur:	Möglich	062 886 33 65
Ausbildnerin:	Jarle-Lisanne Marohn	jarle-lisanne.marohn@kromerprint.ch

KROMER Print AG

www.kromerprint.ch

2027

Druckausrüster/-in EFZ

Freie Lehrstellen:	1	Kromer Print AG
Lehrdauer:	3 Jahre	Karl Roth-Strasse 3
Schulbildung:	Real-/Sekundarschule	5600 Lenzburg
Berufsmatur:	Nicht möglich	062 886 33 70
Ausbildnerin:	Carmela Leber	carmela.leber@kromerprint.ch

KROMER Print AG

www.kromerprint.ch

2027

Medientechnologe/-login EFZ Fachrichtung Print

Freie Lehrstellen:	1	Kromer Print AG
Lehrdauer:	4 Jahre	Karl Roth-Strasse 3
Schulbildung:	Sekundar-/Bezirksschule	5600 Lenzburg
Berufsmatur:	Auf Anfrage	062 886 33 71
Ausbildner:	Steffen Rüther	steffen.ruether@kromerprint.ch

KROMER Print AG

www.kromerprint.ch

2027

Fassadenbauer/-in EFZ

Freie Lehrstellen:	1	Gebr. F. + B. Meyer AG
Lehrdauer:	3 Jahre	Gassmatt 10
Schulbildung:	Real/Sek/Bez	6025 Neudorf
Berufsmatur:	Auf Anfrage	041 932 13 66
Ausbildner:	Christopher Pulver	christopher.pulver@gebr-meyer.ch

MEYER

www.gebr-meyer.ch

2027

Sanitärinstallateur/-in EFZ
Sanitärpraktiker/-in EBA

Freie Lehrstellen:	2	Graf Sanitär GmbH
Lehrdauer:	4 Jahre EFZ / 3 Jahre EBA	Feldstrasse 6
Schulbildung:	Real/Sek/Bez	5725 Leutwil
Berufsmatur:	Nicht möglich	079 208 48 53
Ausbildner:	Roland Graf	k.graf@graf-sanitaer.ch

grafsanitär

www.graf-sanitaer.ch

2027

Fachfrau/-mann Betriebsunterhalt EFZ
Unterhaltspraktiker/in EBA

Freie Lehrstellen:	1	Alterszentrum Schiffländi
Lehrdauer:	3 Jahre EFZ / 2 Jahre EBA	Bahnhofstrasse 15
Schulbildung:	Real/Sek/Bez	5722 Gränichen
Berufsmatur:	Nicht möglich	062 855 04 14
Ausbildner:	Adriano Di Girolamo	hrm@schifflaendi.ch

Schiffländi Alterszentrum Gränichen

www.schifflaendi.ch

Diese Beilage finden Sie auch unter www.dorfheftli.ch und auf unseren Social-Media-Kanälen. Ebenso wird sie an alle Oberstufenschulhäuser der Region zugestellt.

Sie haben auch eine Lehrstelle zu besetzen?

Melden Sie sich bei mir:
Flavia Wernli
wynental@dorfheftli.ch, 062 765 60 00

Berufsschule Lenzburg

TAG DER BERUFE

Samstag, 5. September 2026, 9.00 bis 15.00 Uhr

Neuhofstrasse 36, 5600 Lenzburg

Schülerinnen und Schüler in der Berufswahlphase sowie ihre Eltern und Lehrpersonen sind herzlich eingeladen, verschiedene Handwerksberufe auf unkomplizierte Art kennenzulernen. Dabei erfahren Sie nicht nur, was man in einem Beruf macht, sondern auch, welche Fähigkeiten gefragt sind. Und wer will, der legt an der Werkbank gleich selbst Hand an.







Alle auf dem Campus in Lenzburg angesiedelten Berufsverbände – von der Holz- und Metallverarbeitung über den Maschinenbau bis zur Fahrzeug-, Gebäude- und Landmaschinentechnik – halten ihre Werkstatttüren offen und freuen sich auf Sie! Zudem erfahren Sie an der Tischmesse mehr über weitere Lehrberufe und Dienstleistungsangebote.

LEGA26
Die regionale Gewerbeausstellung in Lenzburg
4.–6. September 2026 | www.lega26.ch

GEWERBEVEREIN LENZBURG & UMGEBUNG

SIBU GmbH
Sybille Habermacher
5737 Menziken
Tel. 076 378 10 75
info@sibu-reinigungen.ch
www.sibu-reinigungen.ch

Reinigungen aller Art
Ohne Zauber wieder sauber!

- Neubauten
- Büros
- Privatwohnungen
- Fenster
- Wintergärten
- Umzug mit Abgabegarantie

meierelektro
wir machen's einfach!

www.meierelektro.swiss
info@meierelektro.swiss
telefon 056 667 10 11
bettwil, boswil, sarmenstorf

GENUSSREISE IM RESTAURANT COCON

TEILEN, SCHLEMMEN & GENIESSEN MIT STIL

«Spice Route»-Gerichte – ideal zum Teilen, dazu handgemachte Cocktails aus eigener Kreation. Am Wochenende: Live-Musik mit DJ.

› Jetzt Tisch reservieren





SEEROSE RESORT & SPA
Seerosenstrasse 1, 5616 Meisterschwanden
T +41 56 676 68 68, hotel@seerose.ch, seerose.ch

toppharm
Homberg Apotheke

Ist Nahrungsergänzung nötig?

Vitamine, Spurenelemente und Mineralstoffe sind sogenannte Mikronährstoffe. Sie sind keine Energielieferanten wie die Makronährstoffe, zu denen man Fette, Kohlenhydrate und Eiweisse zählt, sondern sind verantwortlich dafür, dass Letztere überhaupt verwertet werden können. Sie sind unabdingbar für diverse Stoffwechselvorgänge im Körper, sie beugen Krankheiten vor, indem sie das Immunsystem unterstützen, und sie können bei verschiedenen Krankheitsbildern wie beispielsweise Allergien, Asthma oder Kopfschmerzen eine positive Wirkung haben.

Obwohl uns ein riesiges Angebot an Nahrungsmitteln umgibt, treten Fehl- und Mangelernährung häufiger auf, als man denkt. Diese werden oft erst im fortgeschrittenen Stadium erkannt, wenn die körpereigenen Reserven total erschöpft sind.

Eine ausgewogene Ernährung mit frischen Früchten und reichlich saisonalem Gemüse ist sehr wichtig, doch nicht immer ausreichend. Es ist entscheidend, dass die Aufnahme und Verarbeitung der Mikronährstoffe im Körper richtig funktionieren. Diese Prozesse sind abhängig von verschiedenen biochemischen Faktoren, werden aber auch durch unsere Umwelt und unsere Lebensumstände beeinflusst.

Zum Beispiel wirken sich Sport oder Stress stark auf den Nährstoffbedarf aus, ebenso gewisse Vorerkrankungen wie Diabetes oder Bluthochdruck. Nicht zu vernachlässigen ist auch der vermehrte Nährstoffbedarf durch die Einnahme bestimmter Medikamente wie Magensäurehemmer, Cholesterinsenker, die Pille und manche mehr. Auch müssen verschiedene Lebensphasen wie das Wachstum bei Kindern oder bei Frauen eine eventuelle Schwangerschaft berücksichtigt werden. Überall hier braucht es für eine optimale Versorgung eine Anpassung der Zufuhr von Nähr- und vor allem von Mikronährstoffen. Eine Reihe von Nähr- und Mikronährstoffen können nach einer kurzen Anamnese pauschal ergänzt werden.

Um jedoch einen Überblick über die eigenen individuellen Nährstoffbedürfnisse zu bekommen, ist ein ausführliches Beratungsgespräch sinnvoll. Noch genauer lassen sich die Bedürfnisse mit Hilfe der Haarmineralanalyse sehr gut abklären. Dabei werden einige Haare abgeschnitten, die dann zur Analyse ins Labor geschickt werden. Mit dieser schmerzfreien Methode kann man aufzeigen, wie die individuellen Mikronährstoffdepots im Körper gefüllt sind und wo noch Nachholbedarf oder allenfalls eine Überversorgung besteht. Mit den individuellen Mischungen von Microcare können wir auf alle Bedürfnisse eingehen.

Gerne beraten wir Sie bei Fragen zum Thema persönlich und unterstützen Sie bei der Therapie.

Sabine Brentrup, Apothekerin
TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See

Quelle: TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See und TopPharm Wyna Apotheke, Unterkulm

ZOC Wynental
Zentrum für Orthopädie und Chirurgie

Muskelverletzungen

Man sieht es leider immer wieder, auch bei der vergangenen Fussball-WM. Ein Spieler fasst sich plötzlich an den hinteren Oberschenkel und hat augenscheinlich Schmerzen. Er hat sich wahrscheinlich gerade eine Muskelverletzung zugezogen. Diese entstehen durch die hohen körperlichen Anforderungen dieser Sportart, die durch wiederholte Sprints, schnelle Richtungswechsel, Sprünge, Zweikämpfe und Schussbewegungen gekennzeichnet ist. Besonders häufig betroffen sind die hintere Oberschenkelmuskulatur (Hamstring-Sehnen), die Adduktoren im Leistenbereich, der Quadrizeps an der Vorderseite des Oberschenkels sowie die Wadenmuskulatur. Muskelverletzungen führen so gut wie immer zu einer mehrwöchigen Pause.

Grundsätzlich werden funktionelle und strukturelle Muskelverletzungen unterschieden. Funktionelle Störungen verursachen Schmerzen und Bewegungseinschränkungen, ohne dass eine sichtbare Schädigung der Muskelfasern vorliegt. Strukturelle Verletzungen umfassen dagegen Muskelfaserrisse, Muskelbündelrisse oder komplette Muskelrupturen. Die häufigste Form im Fussball ist der Muskelfaserriss, der meist bei explosiven Bewegungen wie Sprinten oder Schiessen auftritt. Dabei wirken besonders hohe exzentrische Kräfte auf die Muskulatur, also Kräfte während einer gleichzeitigen Verlängerung des Muskels.

Zu den wichtigsten Risikofaktoren zählen vorangegangene Muskelverletzungen, unzureichende Kraftverhältnisse zwischen verschiedenen Muskelgruppen, eingeschränkte Beweglichkeit, Muskelermüdung sowie eine hohe Wettkampf- und Trainingsbelastung. Die Diagnostik basiert auf dem plötzlich einschiessenden Schmerz und der körperlichen Untersuchung. Zur genaueren Beurteilung werden häufig Ultraschalluntersuchungen oder im Profibereich die Magnetresonanztomographie eingesetzt.

Die Behandlung erfolgt heute nach dem Prinzip des optimalen Belastungsmanagements. In der Akutphase stehen Schutz des verletzten Gewebes, Kompression und eine kontrollierte Belastung im Vordergrund. Anschliessend folgt eine Rehabilitation mit dem Ziel, Beweglichkeit, Kraft und sportartspezifische Leistungsfähigkeit wiederherzustellen. Besonders wichtig ist dabei das exzentrische Krafttraining, da es die Belastbarkeit der Muskulatur verbessert und das Risiko erneuter Verletzungen reduziert. Dies nimmt meist mehrere Wochen in Anspruch.

Eine entscheidende Rolle spielt jedoch die Prävention. Programme wie FIFA 11+ sowie regelmässiges Kraft-, Stabilisations- und Koordinationstraining haben in zahlreichen Studien eine deutliche Verringerung der Verletzungsrate gezeigt. Ergänzend tragen eine angemessene Trainingssteuerung, ausreichender Schlaf, eine ausgewogene Ernährung und ausreichende Regenerationszeiten dazu bei, Muskelverletzungen vorzubeugen.

Dr. med. Michael Kettenring

Quelle: Dr. med. Michael Kettenring und Dr. med. Bernd Heinrich sind Belegärzte am Asana Spital Menziken AG

Hundeferien



In welches Land verreist man am besten mit dem Hund? Nun, sie werden vielleicht sagen: «Mit dem Hund verreist man nicht, die Autofahrt ist doch eine Qual.» Das mag für gewisse Hunde stimmen und unsere Tierpensionen in der Schweiz betreuen unsere Hunde ja auch sehr verantwortungsvoll und tierliebend. Wir bekommen z. B. immer ein Föteli unserer Katze aus dem Tierhotel in die Ferien zugeschickt, wo wir sehen, dass es ihr gut geht. Danke, Rita! Aber unsere Hündin ist halt sehr gerne mit uns zusammen und das Autofahren macht ihr gar nichts aus. Googelt man nun, welches als das hundefreundlichste Reise- oder Ferienland gilt, dann sind Österreich, die Niederlande, Tschechien und Polen ganz vorn dabei. In diesen Ländern passt ja auch das Klima gut zu einem Hundeurlaub. Aber wenn man nun doch gerne mal eher im Süden am Meer die Sonne und den Strand geniessen möchte? Griechenland sei hundefreundlich, aber aufgepasst: Da laufen sehr viele Katzen frei umher! Mallorca hingegen ist als Ferienziel mit Hund eher ungeeignet. Zwar ist die Anreise mit der Fähre (Corsica Ferries) möglich und der Hund darf dort auch mit in die Kabine. Auf der Insel selbst gibt es dann aber nur wenige Strände, wo Hunde erlaubt sind. Diese sind jeweils abgelegen, nur mühsam über steile Wanderwege erreichbar und meistens felsig. Oder er befindet sich genau in der Anflugschneise des Flughafens. Da darf der Hund dann keine Angst vor Lärm haben. Fazit: Hunde unerwünscht. Anders auf der Ostseeinsel Rügen: Hier sind fein säuberlich die Strandabschnitte in 3 verschiedene Zonen aufgeteilt: «Normal» / Hundestrand / FKK-Strand. Die FKK-Hundehaltenden müssen sich dann halt genau auf der Grenze einrichten, weil an diese Schnittmenge nicht gedacht wurde. Unsere Hundetrainerin betreut manchmal auch Ferienhunde. Kürzlich eine süsse Hündin einer chinesischen Besitzerin, welche ihrer Tochter zuliebe einen Hund kaufte. Denn in China seien Hunde entweder böse, oder man esse sie. So habe ich eben gerade «Hunde in China» gegoogelt, um das zu überprüfen und festgestellt, dass Tierschutz und Hunderechte dort wirklich nichts gelten, jedoch die Chinesen immer weniger Kinder haben, dafür aber Hunde als Kindersatz kaufen und in den Grossstädten mit ihnen leben. Hunde seien eben einfacher zu erziehen als Kinder und so werden die Vierbeiner total vermenschlicht. Das geht dann so weit, dass Hundehochzeiten veranstaltet werden. Schauen Sie sich den YouTube-Film «Wenn Hunde verheiratet werden» mal an und Sie werden staunen und vielleicht auch mit Unverständnis den Kopf schütteln.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas

Dr. med. vet. Patrick Curschellas aus Beromünster schreibt aus seinem Berufsalltag über Medizinisches, Tierisches und auch Menschliches rund um die geliebten Vierbeiner.
Bildquelle: Bruno auf Pixabay

Quelle: Dr. med. vet. Patrick Curschellas

Kohlenstoffkreislauf und Treibhauseffekt

Der Kohlenstoffkreislauf zeigt die ständige Reise des Kohlenstoffs (C) durch die Natur auf. Da Kohlenstoff der Baustein allen Lebens ist, sorgt dieser Kreislauf dafür, dass er immer wieder neu genutzt werden kann. Er verbindet die Luft, das Wasser, den Boden, alle Lebewesen und die Gesteine der Erde miteinander. Grüne Pflanzen nehmen das Gas Kohlenstoffdioxid (CO_2) aus der Luft auf. Sie bilden als Produzenten (Erzeuger) mit der Fotosynthese die Voraussetzung für das Leben aller Lebewesen, die dies nicht selber können. Aus dem Kohlenstoffdioxid (CO_2) und Wasser (H_2O) wird mit Hilfe von Sonnenlicht Traubenzucker und Sauerstoff (O_2) hergestellt. Aus energiearmen Stoffen (CO_2 und H_2O) werden energiereiche Substanzen wie Stärke, Fette und Eiweisse aufgebaut, die dann als Energie in Früchten, Knollen, Rüben und Holz gespeichert werden. Ein Teil des Traubenzuckers wird als Energielieferant für die Zellatmung verbraucht, der Rest geht als CO_2 in die Luft. Zellatmung oder Atmung entspricht chemisch der Verbrennung und ist eigentlich die Umkehrung der Fotosynthese: Beide verbrauchen Sauerstoff und setzen Kohlenstoffdioxid, Wasser und Energie frei. Lebewesen wie Tiere, Pilze und die meisten Einzeller sind abhängig von den Produzenten (grüne Pflanzen). Man bezeichnet sie als Konsumenten (Verbraucher). Sie benötigen pflanzliche Energiequellen, nur so können sie ihren Stoffwechsel aufrechterhalten. Es sind dies Pflanzenfresser (Erstkonsumenten), Fleischfresser (Zweitkonsumenten) und Allesfresser. Dabei verbrauchen sie Sauerstoff und setzen CO_2 frei.

Tote Pflanzen und Tiere und ihre Ausscheidungen werden von den Organismen der Destruenten (Zersetzer wie Maden, Würmer, Bakterien, Pilze etc.) unter Sauerstoffverbrauch zu Mineralstoffen, Wasser und CO_2 umgesetzt. Dabei gewinnen sie ebenfalls ihre energiereiche Lebenssubstanz für ihr Überleben. Erdöl, Erdgas und Kohle sind fossile Brennstoffe, die ihre energiereiche Quelle aus der Fotosynthese erhalten haben. Sie entstanden vor Millionen von Jahren aus abgestorbenen Pflanzen und Kleinstlebewesen unter Ausschluss von Sauerstoff, starkem Druck und grosser Hitze im Erdinneren und wandelten diese Energiequellen in Erdöl, Erdgas und Kohle um. Der natürliche Treibhauseffekt, überwiegend bedingt durch Wasserdampf und CO_2, ermöglichte Leben auf der Erde wie es sich bis heute entwickelt hat. Ohne das natürliche Vorhandensein dieser Treibhausgase würde die Durchschnittstemperatur auf der Erde bei etwa –18 °C liegen und die Erde und das Leben auf ihr hätte sich nie so entwickelt wie wir es heute kennen. Die Treibhausgase in der Erdatmosphäre wirken ähnlich wie ein Glasdach bei einem Treibhaus. Sie lassen das kurzwellige Sonnenlicht ungehemmt einstrahlen. Diese Strahlung wird von der Erdoberfläche teilweise aufgenommen und in Form von Wärme als langwellige Rückstrahlung wieder an die Atmosphäre abgegeben. Die Treibhausgase bilden in der Atmosphäre einen Schutzschild und hindern die langwellige Wärmestrahlung daran, ins All zu entweichen. Stattdessen nehmen sie einen Teil davon auf und erwärmen die untere Luftschicht und Erdoberfläche.

Das natürliche Gleichgewicht zwischen Ein- und Abstrahlung des Sonnenlichts wird durch die vom Menschen zusätzlich erzeugten Treibhausgase gestört: Je mehr in die Atmosphäre gelangen, desto grösser ist die Erwärmung. Durch das Verbrennen fossiler Brennstoffe und Abholzung und Abbrennen von Urwaldflächen hat die CO_2-Konzentration in der Atmosphäre seit Beginn der Industrialisierung um über 50 Prozent zugenommen. Rund zwei Drittel der Erderwärmung gehen auf das Konto von CO_2. Es ist damit der Hauptverursacher der globalen Klimaerwärmung. In der Schweiz macht der Verbrauch von fossilen Treib- und Brennstoffen (Erdöl und Erdgas) 78 Prozent der Klimawirkung aus (Bundesamt für Umwelt BAFU, 13. Juli 2026).

Autor: Ernst Hofmann, Unterkulm

4½-Fusspflege-Abo: Sie bezahlen für die ersten 4 Termine den normalen Tarif und beim 5. noch Fr. 50.–
10er-Abo: jede 10. Behandlung ist gratis
Geniessen Sie regelmässige Fussreflexzonenmassagen für Ihr Wohlbefinden

FUSSPFLEGE PRAXIS SEETAL
WWW.FUSSPFLEGE-SEETAL.CH • 062 775 25 15

Kathrin Gloor
Unterdorfstrasse 3
5703 Seon

Lebensfreude schenken, mit einem Lächeln begleiten, tatkräftig mithelfen.



Butler Hallwil

-Unterstützung und Begleitung bei täglichen Erledigungen.

Butler Hallwil
Theodor Ryser

Theodor Ryser | 079 349 45 38 | theo.ryser@bluewin.ch | www.butler-hallwil.ch

---

Tischgespräche

Wie geht es Dir?
Komm rein ...
nimm Platz ...
lass uns reden!

TISCHGESPRÄCHE
AUSTAUSCHEN · AUFBAUEN · STÄRKEN

Einzelgespräche
Ressourcen entdecken, Lebenskompetenzen aufbauen,
mit schwierigen Situationen umgehen lernen.

Gemeinsam am Tisch
Offenes Trauercafé – Raum für Trauer, Austausch und Begegnung.
Gesundheitscafé – Impulse, Austausch und neue Perspektiven.

Uhne Sihlee GmbH, Kompetenzzentrum, Luzernerstrasse 19, 5712 Beinwil am See, umdentisch.ch

---

Elektro
H. Hauri AG
Elektro - Telecom - Planung

Der Seenger Profi

für Elektro- und Kommunikationstechnik

5707 Seengen, Poststrasse 2
062 777 19 19

www.elektro-hauri.ch
info@elektro-hauri.ch

Webshop für Haushaltgeräte: **shop.elektro-hauri.ch**

Theater in Boniswil

«Weicheier vom Chräiehof»

Fr., 18.9.26
Sa., 19.9.26

im Saalbau Boniswil

Türöffnung 18.30 Uhr
«Spaghetti à discrétion»
Beginn Theater 20 Uhr

MG Boniswil

Kein Vorverkauf –
keine Platzreservation

---

eifach
LUNCH & CAFÉ

Bahnhofstrasse 23
in 5600 Lenzburg
Di - Fr
9 - 19 Uhr

Feine Kaffeespezialitäten,
wöchentlich wechselnder
Mittagstisch und Spielraum

eifachlenzburg.ch



GUTSCHEIN
für 1x Kaffee gratis
im "eifach Lunch & Café"

Herbstfest Wohlen

Grosse Wein- & Delikatessendegustation
Samstag, 12. September, 10–17 Uhr

Bis 25% Rabatt auf 2000 Weine

- Über 170 Weine und Spirituosen
- 15 Produzenten vor Ort
- Diverse Genuss-Spezialitäten
- Festwirtschaft (11–16 Uhr)
- Eintritt frei, kostenlose Parkplätze
- schüwo.ch/events



Schützenmattweg 32
Wohlen

SCHÜWO
Trink-Kultur seit 1946



KUKUK 26
PRÄSENTIERT

OBERKULM
UNTERKULM
TEUFENTHAL
KUKUK
KULTURVEREIN



KUKUK COMEDY NIGHT
VERSCHIEDENE COMEDIANS

Die KUKUK COMEDY NIGHT verspricht tolle Unterhaltung, Abwechslung und Spass! Unterschiedlichste Künstler der Comedy-Szene werden Ihre Lachmuskeln herausfordern. Das KUKUK-Team versorgt Sie den ganzen Abend mit Pizza und Getränken. Ein unvergesslicher Abend zum Lachen und Wohlfühlen!

Sa.12.09.2026, 20:00 Uhr, MZH Unterkulm
Eintritt: CHF 35.00
Ab 19:00 Uhr Türöffnung und Pizza.



Abwechslungsreiches Herbstprogramm – VHS Wynental

(Eing.) – Die Tage werden langsam aber sicher wieder kühler und somit auch kürzer. Der ideale Zeitpunkt, die tollen Herbsttage zu planen. Ein Vortrag über Cannabis bringt uns der Frage näher, Droge oder Heilmittel? Wir besuchen ein Gant-Lokal – wer weiss, vielleicht machen auch Sie ein Schnäppchen? Oder Sie lassen sich durch den Humor von Loriot anstecken. Wir befassen uns aber auch mit KI und lernen uns selbst zu verteidigen. Schauen Sie rein!

Besichtigung der Betriebszentrale Migros Aare
Donnerstag, 8. Oktober 2026, 11 – 17.30 Uhr



Auffrischungskurs Verkehrskunde
Donnerstag, 15. Oktober 2026, 19 – 21 Uhr

Vortrag: Cannabis – Droge und/oder Heilmittel
Dienstag, 20. Oktober 2026, 19 Uhr

Panflöte für Anfänger und Fortgeschrittene
Ab Dienstag, 20. Oktober 2026, 17 – 17.50 Uhr

Die Traumkombination Bier und Käse
Mittwoch, 21. Oktober 2026, 19 – 22 Uhr



Alles Kommt unter den Hammer – Besuch Gantlokal
Donnerstag, 22. Oktober 2026, 10 – 17 Uhr



Wurstseminar
Sonntag, 25. Oktober 2026, 14 – 17 Uhr

KI verstehen und anwenden – ein Einsteigerkurs
Donnerstag, 29. Oktober 2026, 18 – 21 Uhr

Selbstverteidigung – sicher im Alltag
Ab Montag, 2. November 2026, 3 ×, jeweils 19 – 20.30 Uhr

Ein Loriot-Abend – Ödipussi
Freitag, 13. November 2026, 19 Uhr



Cocktail Workshop Basic
Donnerstag, 19. November 2026, 19 – 20.30 Uhr

Funkelnder Fensterschmuck
Samstag, 28. November 2026, 9 – 12.30 Uhr

Adventskistchen festlich gefüllt
Samstag, 28. November 2026, 13.30 – 17 Uhr

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter:
Website: vhsag.ch/wynental
E-Mail: wynental@vhsag.ch



Gloor & Baumann
HOLZBAU AG

Bedachungen | Spenglerei | Photovoltaik | Innenausbau

- Zimmerarbeiten
- Bedachungen & Dachfenster
- allg. Schreinerarbeiten
- Spenglerarbeiten
- Holz-Elementbau
- Um- und Neubauten
- Dachgeschossausbauten
- Parkettböden
- Dachsanierungen
- Fassadenverkleidungen
- Flachdachabdichtungen
- Photovoltaik
- Kranarbeiten

5725 Leutwil | 062 777 10 87 | www.gloor-baumann.ch



ImmoService Partner GmbH: Wir suchen attraktive Immobilien im Seetal und in der Region

«Wir sind die Spezialisten für den Verkauf bereits genutzter Immobilien», hält Frank Kessler fest. Der Immobilienfachmann aus Tennwil und sein familiäres Team begleiten ihre Kundschaft im fortgeschrittenen Alter in neue, dem Leben angepasste Wohnformen. Dies mit genügend Zeit, um sich auf den Umzug und den neuen Lebensabschnitt in Ruhe vorbereiten zu können.



(pte) – Durch seinen Wohnort in Tennwil ist Frank Kessler sehr mit dem Seetal und den angrenzenden Regionen verbunden. «Sehr gerne begleiten wir den Verkauf von attraktiven Immobilien in dieser Region und suchen stets interessante Projekte», hält der Fachmann fest. Nach dem unverbindlichen Erstkontakt führt eine seriöse, persönlich durchgeführte Schatzung vor Ort zu einem marktgerechten Preis. Bei der ImmoService Partner GmbH steht nicht der schnellstmögliche Verkauf im Vordergrund, sondern der altersgerechte Umzug mit genügend Zeit. «So können Sie in aller Ruhe Ihren neuen Lebensabschnitt planen und den Umzug vorbereiten», erklärt Frank Kessler. Falls gewünscht, steht das familiäre Team Ihnen auch bei der Suche nach einem neuen Zuhause zur Seite. Die ImmoService Partner GmbH ist bekannt für ihren Rundum-Service, der nach dem eigentlichen Verkauf noch nicht beendet ist. Das Ausfüllen des Grundstückgewinnsteuer-Formulares oder die professionelle Hausübergabe gehören ebenso dazu wie Übergangsfinanzierungen oder zinslose Darlehen. «Mit unseren innovativen Lösungen fallen wir im Immobilienmarkt postiv auf», freut sich Frank Kessler. Auch wer eine Immobilie sucht, ist bei der ImmoService Partner GmbH gut aufgehoben, denn es befinden sich stets attraktive, exklusiv angebotene Objekte im Portfolio.


Frank Kessler


Andreas Bräm


Elena Bräm


Matthias Hunger


Marion Schäfer

FRANZ WIDMER

DÄCHER
FASSADEN
SPENGLEREI

SEENGEN UND FAHRWANGEN TELEFON 062 777 66 88 WIDMERDACH.CH

AXA

Persönliche Beratung in allen Versicherungs- und Vorsorgefragen

Ihr lokaler AXA Berater
in der Gemeinde Hallwil



Luca Flury
Kundenberater
Telefon 062 765 81 85
luca.flury@axa.ch

AXA
Hauptagentur Roger Christen
Sagiweg 2, 5737 Menziken
AXA.ch/menziken

SG HALLWIL

Endschiessen 2026

Sie sind - auch ohne Lizenz - zu unserem Endschiessen eingeladen.

Wer? Alle ab Jahrgang 2009 (18. Geburtstag gefeiert) oder älter, oder ab Jahrgang 2012 in Begleitung einer erwachsenen Person
Gewehre stehen zur Verfügung und gute Betreuung ist garantiert.

Wo? 300m Schiessanlage Dürrenäsch im Wormis

Wann? Samstag 26.09.2026 09.00 – 12.00 / 13.30 – 17.00
(Standblattausgabe bis 11.00 / 15.30)

Was? Das Endschiessen ist für die Aktivmitglieder der letzte Wettkampf der Jahresmeisterschaft. Der Anlass ist jedoch auch für Nichtmitglieder offen und wird mit einem Glücksstich und einem Schiessen auf die Wildsau-Scheibe aufgelockert.
Natürlich ist auch die Wirtschaft in Betrieb.

Kosten? Der Mindesteinsatz beträgt Fr. 20.-. Darin sind 20 Schüsse (Probeschüsse und 1 Stich) und das Nachtessen mit allen Getränken am Absenden vom 02.10.2026 enthalten.

Infos? www.sghallwil.ch

Die Metzgerei Ulmann feiert Jubiläum

Zum 5-jährigen Jubiläum lud die Metzgerei Ulmann von 10 bis 14 Uhr zum Anstossen ein. Neben feinen Würsten vom Grill, kühlen Getränken und musikalischer Unterhaltung gab es zudem verschiedene Jubiläumsaktionen. Das Team um Geschäftsinhaber Thomas Arnold meisterte den zeitweisen sehr grossen Ansturm mit Bravour.



Die feinen Würste vom Grill wurden gerne entgegengenommen.



Auch der grosse Ansturm im Laden wurde mit Bravour gemeistert.

(dah) – Fünf Jahre ist es her, seit Thomas Arnold die Metzgerei Ulmann übernommen hat. Dieses Jubiläum wurde am Samstag, 8. August, gemeinsam mit dem Team und zahlreichen Kundinnen und Kunden gebührend gefeiert. Von 10 bis 14 Uhr konnten die Besucherinnen und Besucher auf die vergangenen fünf Jahre anstossen und das Jubiläum in geselliger Runde feiern. Dabei waren sowohl langjährige Stammkunden als auch neue Gesichter herzlich willkommen. Für alle gab es feine Würste vom Grill und Getränke. Rund 500 Würste wurden über den Tag gebrätelt und als Dankeschön für die langjährige Treue an die Kundschaft verteilt. Thomas Arnold zieht nach den ersten fünf Jahren eine durchwegs positive Bilanz. Besonders freut ihn das aktive Vereinsleben im Dorf und in der Region, das immer wieder für Begegnungen und einen lebendigen Austausch sorgt. Auch der Standort der Metzgerei erweist sich für ihn als ideal. Ein wichtiger Erfolgsfaktor sind zudem die Mitarbeitenden, von denen einige bereits seit vielen Jahren zum Betrieb gehören. Gleichzeitig konnte das Team in den vergangenen fünf Jahren kontinuierlich erweitert werden. Auch in die Infrastruktur wurde investiert. Insbesondere durch die Anschaffung neuer Maschinen konnte der Betrieb modernisiert und weiterentwickelt werden. Sehr zu schätzen weiss Thomas Arnold zudem die Zusammenarbeit mit verschiedenen Volg-Läden, die sich zu einem wichtigen Bestandteil seiner geschäftlichen Tätigkeit entwickelt hat. Nach fünf Jahren steht für ihn deshalb fest: Er hat keinen einzigen Tag bereut, den Schritt in die Selbstständigkeit und die Übernahme der Metzgerei gewagt zu haben. Mit viel Engagement, Fleiss und Herzblut wollen Thomas Arnold und sein Team auch in den kommenden Jahren weiterarbeiten. Ihr Ziel bleibt es, die Kundinnen und Kunden zuverlässig mit hochwertigen Produkten und gutem Service zu bedienen und damit hoffentlich noch viele weitere Jahre auf die Treue ihrer Kundschaft zählen zu dürfen.

Maria's Esszimmer
im Seetal

Wir kochen frisch, regional und mit ♥

Wunderbare Wildgerichte ab dem 9. September – frisch, saisonal und mit Liebe zubereitet.

Tisch reservieren & den Herbst geniessen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Aarauerstrasse 79
5712 Beinwil am See

062 772 00 21

geniessen@
marias-esszimmer.ch

INGENIEURBÜRO NEUKOM

Hochbau + Statische Berechnungen

Neukom Ingenieurbüro AG
Oholten 3 • 5703 Seon
Telefon 062 777 10 40

info@neukom-bauing.ch
www.neukom-bauing.ch

Berechnet Ihren Wunschbau

Wasser
Die Quelle unseres Lebens



Wir empfehlen uns für:

- Um- und Neubauten
- Reparaturservice
- Solarwasserwärmer
- Sämtliche sanitäre Arbeiten
- Boilerentkalkungen
- Enthärtungsanlagen

Bereuter Haustechnik AG

Boniswilerstrasse 10
5707 Seengen
Tel. 062 777 18 13

info@bereuter-haustechnik.ch
www.bereuter-haustechnik.ch

HEIZUNG
BRENNERSERVICE
SANITÄR

HerzSprache
— Logopädie —



Mirjam Merz, dipl. Logopädin
zert. Therapeutin der Padovan-Methode®

- Logopädische Abklärung
- Ganzheitliche Therapie
- Einfühlsame Beratung

Liebevolle Begleitung zu mehr Leichtigkeit in der Familie

Offene Türen
Mittwoch, 23. September von 16 bis 19 Uhr
Alle sind herzlich eingeladen!

Kontakt und Terminvereinbarung

Praxis HerzSprache
Neue Bahnhofstrasse 19
5737 Menziken

077 536 22 44
www.praxis-herzsprache.ch
mirjam@praxis-herzsprache.ch

POWER CLUB
stronger together

Wo Fitness & Gynäkologie sich treffen

Stark durch die Wechseljahre

Ein Vortrag über hormonelle Veränderung, Gewichtszunahme, Training und Ernährung.

Was im Körper passiert, wie man trainiert und isst.



Freitag, 18. September 2026
18:00–19:30 Uhr
Power Club Boniswil, Riedweg 5, 5706 Boniswil
CHF 39.–

PROGRAMM
- 18:00–18:20 Uhr – Impuls mit Dipl.med. Indra Jürisch
- 18:20–18:40 Uhr – Krafttraining mit Marilene Gyssler
- ab 18:40 Uhr – InBody Check inkl. persönlicher Auswertung

Marilene Gyssler – Inhaberin Power Club, Stoffwechsel-Expertin, Fitness Head Coach, Ernährungscoach

Dipl.med. Indra Jürisch – Fachärztin FMH Gynäkologie und Geburtshilfe

Jetzt anmelden

WhatsApp: 079 317 63 50
E-Mail: info@power-club.ch

Vor Ort: im Power Club

Plätze begrenzt
Anmeldung bis 15.09.2026

Power Club Boniswil, Riedweg 5, 5706 Boniswil | 079 317 63 50 | info@power-club.ch | www.power-club.ch

Kreatives Kindertanzen

Nadia Hintermann
dipl. Kindertanzpädagogin

Kurs 1:
14.00 – 15.00 Uhr
Kinder von 5 bis 6 Jahre

Kurs 2:
15.15 – 16.15 Uhr
Kinder von 7 bis 10 Jahre

Neuer Kursstart
Freitag, 4. September 2026
1. Schnupperlektion gratis

Ringstrasse 6
5703 Seon

nadias-tanzinsel@bluewin.ch
www.kreativ-tanzen.ch
kreativ_tanzen
079 689 13 86



reinach.ag

Reinach ist eine fortschrittliche Zentrumsgemeinde in der Region aargauSüd mit rund 10'000 Einwohnerinnen und Einwohnern. Das Regionalzentrum Bau und Planung erbringt für sechs Gemeinden vielfältige Dienstleistungen in den Bereichen Hoch- und Tiefbau sowie Raumplanung. Aufgrund der Pensionierung des langjährigen Stelleninhabers suchen wir per 1. März 2027 oder nach Vereinbarung eine qualifizierte und führungsstarke Persönlichkeit als

Leiter/-in Bau und Planung (100 %)

In dieser Funktion führen Sie die Abteilung Bau und Planung, einschliesslich Werkdienst, fachlich und personell. Sie führen und begleiten Ortsplanungs-, Sondernutzungs- und Arealentwicklungsprojekte und wirken bei strategischen Entwicklungs- und Infrastrukturprojekten der Gemeinde mit. Die Leitung und Koordination gemeindeeigener Bauprojekte und die fachliche Beratung von Gemeindebehörden, Planungsbüros, Bauherrschaften und weiterer Anspruchsgruppen runden das vielseitige Stellenprofil ab.

Wir bieten Ihnen eine verantwortungsvolle Führungsfunktion mit grossem Gestaltungsspielraum und die Möglichkeit, die räumliche und infrastrukturelle Entwicklung der Gemeinde Reinach nachhaltig mitzugestalten. Es erwartet Sie ein vielseitiges Aufgabengebiet mit spannenden Projekten und kurzen Entscheidungswegen

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung, die Sie uns online unter www.reinach.ag übermitteln können. Das vollständige Stelleninserat mit den Kontaktangaben finden Sie unter **www.reinach.ag**.